

«Все народы меняются словами», - В.Г.  
Белинский.

Mixer, printer , browser ,bowling,  
toaster, scanner, biker, notebook,  
sprinter , second-hand , Internet,  
match

Broker, security, provider, realtor,  
producer, hit, jazz.

Каковы  
заимствований?

причины

**Основными причинами заимствований являются следующие:**

- 1. Исторические контакты народов.**
- 2. Необходимость названия новых предметов и явлений.**
- 3. Языковая мода.**

JAZZ- джаз

COWBOY- ковбой

CAKES – кекс

Schrift - шрифт

Klasse – класс

Слово осваивается

1. Графически;
2. Фонетически;
3. Грамматически;
4. Лексически

## Практическая работа

- И все же по некоторым элементам в слове можно узнать, откуда оно к нам пришло: (например из английского, или из немецкого)

**Дж-, инг, мен (мент), ер, тч, ция– англ;**

**Шт, шп, манн, мейстер, бург - немецк**

*Разделите слова на группы в зависимости от их происхождения.*

Смокинг, штаб, митинг, пиджак, почмейстер,  
спортсмен, джин. Огенбург, штраф, спиннинг, вундеркинд,  
гроссмейстер, джентельмен, гамбургер, дайвер,  
штраф, джинсы, пенсионер, митинг, компьютер, плеймейкер,  
штаб, крекер, матч

Чтобы без словаря отличить заимствованное слово от русского, давайте запишем признаки заимствования слов в

1. З\с не изменяются;
2. З\с начинаются с А,Ф, Ц, Э;
3. Имеют сочетания ШТ, ШП, ХТ, КС, МП;
4. Слова с корнем АКВА, ГЕО, БИО,ТЕЛЕ и тд.;
5. Имеют конечные сочетания ИНГ, МЕН, ЕР, ция, манн, мейстер, бург (митинг, брифинг, супермен, таймер);
6. Наличие сочетаний ТЧ, ДЖ;
7. Разделительный мягкий знак (секьюрити);
8. Буквы Э/Е (риэлтор, тостер);
9. Непроверяемые гласные и согласные (провайдер, секонд-хенд).



**Подберите синонимы к  
заимствованным словам: сувенир ,  
обелиск , дискуссия , абсурд , дефект,  
инцидент , ликвидация , афиша ,  
вибрация, шоссе, аргументировать .**

Найдите в толковом словаре заимствованные слова, запишите их в тетрадь. Из каких языков они к нам пришли?

У торговцев, у послов

(да в любой газете)

Появилось много слов,

Непонятных, умных слов,

Вот таких, как эти:

Ноу хау, чартер,

Тюнер, плеер, бартер,

Сервис, ксерокс, принтер,

Блейзер, сканнер, спринтер.

Нет от них покоя мне

Наяву, да и во сне,

И никак я не пойму,

Что к чему и почему...

**Индивидуально:** найдите какие русские слова вошли в лексику английского языка и стали заимствованными.